

## PT - Ferro de Frisagem Giratório

### Muito fácil de usar:

1. Segure a secção de cabelo escolhida pela raiz com o grampo.
2. Enrole-a girando o punho de silicone usando o polegar e o dedo indicador.
3. Após alguns segundos retire o ferro e repita se necessário.

Graças a esta tecnologia patenteada giratória e revolucionária, pode agora criar os caracóis perfeitos de uma forma mais rápida e fácil.

- Ecrã Digital: a 200°C.
- Barra em turmalina/cerâmica com reflexão iónica.
- Punho de silicone giratório.
- Cabo giratório de 3m com rotação de 360°.
- Fornecido com um saco de transporte que se transforma astuciosamente num conjunto isotérmico.

## SL - Vrtljivi kodralnik las

### Zelo preprosta uporaba:

1. Primate želeni pramen las in ga s spunko vpnite ob lasišču.
2. Z vrtenjem silikonskega ročaja ga ovijte okoli kodralnika. Pomagajte si s palcem in kazalcem.
3. Čez nekaj sekund odstranite kodralnik in poljubno ponovite.

Zahvaljujoč revolucionarni, patentirani tehnologiji vrtenja je kodranje las sedaj še hitreje in lažje.

- Digitalni zaslon: 200 °C.
- Palica iz turmalina/keramična z ionskim odsevnikom.
- Vrtljivi silikonski ročaj.
- 3-metrski kabel, ki je vrtljiv za 360°.
- Priložena je nosilna torbica, ki hitro postane toplotno izolacijska podloga.

## DE - Rotierender Lockenstab

### Sehr benutzerfreundlich:

1. Die gewählte Strähne an der Wurzel mit der Klemme fixieren.
2. Durch Rotieren des Silikongriffs mit Hilfe des Daumens und Zeigefingers aufrollen.
3. Nach ein paar Sekunden die Zange herausziehen und nach Wunsch die Prozedur wiederholen.

Dank dieser revolutionären, patentierten Rotationstechnologie können Sie nun Ihr Haar noch schneller und leichter perfekt locken.

- Digitalanzeige: 200 °C.
- Turmalin/Keramikrohr mit Ionen-Reflexion.
- Rotierender Silikongriff.
- 3m 360° Kabel mit Drehgelenk.
- Geliefert mit einer Tragetasche, die handlich in eine wärmeisolierte Matte umgewandelt werden kann.

## FI - Pyörivä kiharin

### Erittäin helppokäyttöinen

1. Kiinnitä valitsemasi hiussuortuva pihdillä tyven puolelta.
2. Kierrä hiussuortuvaa kääntämällä silikonikahvaa peukalolla ja etusormella.
3. Odota muutama sekunti, poista rauta ja toista käsittely tarvittaessa.

Tämän vallankumouksellisen, patentoidun pyöritystekniikan ansiosta voit nyt loihita nopeasti ja helposti täydellisiä kiharoita.

- Digitaalinen näyttö: 200 °C.
- Turmalini/keramivarsi ionisoivalla heijastuksella.
- Pyörivä silikonikahva.
- 3m johto, joka pyörii 360 asteessa.
- Mukana kuljetuspussi, joka muuntuu kätevästi lämpöeristäväksi alustaksi.

## REVOLV'IT

ROTATING CURLING IRON

Salon edition



## ES - Rizador giratorio

### Muy fácil de usar:

1. Tome el mechón que desee y sujételo con la pinza desde la raíz.
2. Enrolle el mechón haciendo girar el mango de silicona con el pulgar y el índice.
3. Transcurridos unos segundos, retire el rizador y repita hasta obtener el efecto deseado.

Gracias a su revolucionaria tecnología giratoria patentada, podrá conseguir unos rizos perfectos más rápida y fácilmente.

- Pantalla digital: 200 °C.
- Cilindro de cerámica y Turmalina con reflector iónico.
- Mango de silicona giratorio.
- Cable de 3m 360°.
- Viene con una bolsa de viaje muy práctica que se transforma en neceser isotérmico.

## PL - Lokówka obrotowa

### Urządzenie bardzo łatwe w użyciu:

1. Chwycić wybrane pasmo włosów u nasady.
2. Nawinąć pasmo, obracając silikonową rączką przy pomocy kciuka i palca wskazującego.
3. Po kilku sekundach odwinąć lokówkę i powtórzyć czynność na innych pasmach włosów według potrzeby.

Ta przełomowa, opatentowana technologia obrotowa pozwala na jeszcze szybsze i łatwiejsze tworzenie perfekcyjnych loków.

- Cyfrowy wyświetlacz: 200 °C.
- Turmalinowo-ceramiczny walek z ujemną jonizacją.
- Silikonowa rączka obrotowa.
- Przewód 3m z możliwością obrotu o 360°.
- Wraz z produktem dostarczane jest etui, które może również służyć jako termoizolacyjna podkładka na blat.

## EN - Rotating curling iron

### Very easy to use:

1. Secure the chosen section at the root with the clamp.
2. Roll it up by rotating the silicone grip using your thumb and index finger.
3. After a few seconds, withdraw the iron and repeat as desired.

Thanks to this revolutionary, patented rotation technology, you can now create perfect curls even faster and easier.

- Digital screen: 200 °C.
- Tourmaline/ceramic barrel with ionic reflection.
- Rotating silicone grip.
- 3m 360° swivel cord.
- Supplied with a carrying bag which transforms handily into a heat insulated mat.

## IT - Ferro arricciacapelli rotante

### Estremamente maneggevole:

1. Prendete una ciocca di capelli e pinzatele all'altezza della radice.
2. Avvolgetela intorno al ferro ruotando l'impugnatura in silicone con il pollice e l'indice.
3. Attendete qualche secondo quindi sfilate il ferro. Ripetete la procedura fino a ottenere l'effetto desiderato.

Grazie a questa rivoluzionaria tecnologia a rotazione, brevettata, potrete creare splendidi ricci in maniera ancora più rapida e in tutta facilità.

- Display digitale: 200 °C.
- Tubo con rivestimento in turmalina/ceramica con emissione di ioni.
- Impugnatura rotante in silicone.
- Filo elettrico con attacco girevole a 360°, lunghezza 3m.
- Fornito in una custodia che si trasforma comodamente in un tappetino termoresistente.

## RU - Врачающая щипцы для завивки волос

### Очень просты в использовании:

1. Закрепите выбранную прядь у корней с помощью зажима.
2. Накрутите прядь с помощью вращения силиконовой ручки, используя большой и указательный палец.
3. Через несколько секунд выньте прядь из щипцов и повторите процедуру при необходимости.

Благодаря инновационной патентованной технологии вращения вы можете создавать идеальные завитые локоны еще быстрее и проще.

- Цифровой дисплей: 200 °C.
- Турмалиновый/керамический нагревательный элемент с функцией ионизации.
- Врачающаяся силиконовая ручка.
- 3 м 360° кабель с поворотным контактом.
- В комплект входит сумка, которая удобно трансформируется в термостойкую подстилку.

## FR - Fer à friser rotatif

### Très facile d'utilisation:

1. Pincez la mèche de cheveux sélectionnée, côté racine.
2. Enroulez-la en faisant pivoter le grip en silicone, avec le pouce et l'index.
3. Après quelques secondes, retirez le fer et renouvelez le processus. Grâce à cette technologie rotative révolutionnaire, brevetée, vous réalisez de magnifiques boucles encore plus vite et plus facilement.

- Température à 200 °C.
- Tube en tourmaline/céramique à réflexion ionique.
- Poignée rotative en silicone.
- Fil de 3m avec roto contact 360°.
- Livré avec un sac de transport qui se transforme astucieusement/ trousse thermo isolant.

## NL - Roterende krultang

### Zeer gebruiksvriendelijk:

1. Klem de geselecteerde haarlok vast ter hoogte van de haarwortel.
2. Rol de lok rond de tang door de handgreep in silicone te laten draaien met duim en wijsvinger.
3. Na enkele seconden trek u de tang weg en herhaalt u het proces.

Dankzij deze revolutionaire en geotrooierde roterende technologie kan u nog sneller en nog gemakkelijker prachtige krullen maken.

- Digitaal scherm: 200 °C.
- Plaat bekleed met toermaline/keramiek met reflectie van ionen.
- Roterende handgreep in silicone.
- Snoer van 3m met 360° meedraaiende contactaansluiting.
- Geleverd in een transport-etui dat op slimme wijze kan omgevormd worden tot een thermo-isolerende mat.



## SV - Roterande locktång

### Mycket lätt att använda:

1. Fäst den valda delen vid roten med klämman.
2. Rulla upp den genom att rotera silikongreppet med tummen och pekfingeret.
3. Upprepa efter några sekunder om så önskas.

Tack vare den revolutionerande, patenterade rotationstekniken kan du nu skapa perfekta lockar ännu snabbare och lättare.

- Digital skärm 200 °C.
- Turmalin/keramik-kolv med jonreflektion.
- Roterande silikongrepp.
- 3m lång sladd med 360° rotation.
- En förvaringspåse som bekvämt förvandlas till en värmeisolerande matta medföljer.

## HR - Rotirajući aparat za kovrčanje kose

### Vrlo jednostavan za uporabu:

1. Učvrstite odabrani pramen pri korijenu pomoću hvataljke.
2. Uvijte pramen okrećući silikonski držak pomoću palca i kažiprsta.
3. Nakon nekoliko sekundi, izvucite aparat iz uvijenog pramena i po želji ponovite postupak s drugim pramenovima.

Zahvaljujući ovoj revolucionarnoj, patentiranoj tehnologiji rotacije, sada možete oblikovati savršene kovrče još brže i lakše.

- Digitalni zaslon: 200 °C.
- Turmalinska/keramička cijev koja reflektira ione.
- Okretni silikonski držak.
- 360° okretni kabel duljine 3m.
- Torbica za nošenje koja se može pretvoriti u praktičan termoizolacijski podmetač za sjedenje.

## ET - Pöörleva juhtmega lokitangid

### Väga lihtne kasutada:

1. Võtke salk juuksejuure lähedalt kindlalt tangide vahele.
2. Rullige salk ümber tangide, keerates silikoonkäepidet pöidla ja nimetissõrme vahel.
3. Mõne sekundi möödudes eemaldage tangid ja soovi korral korrake.

See revolutsiooniline patenditud pöörleva juhtme tehnoloogia võimaldab teil nüüd teha täiuslikke lokke veelgi kiiremini ja hõlpsamalt.

- Digitaalne näidik: 200 °C.
- Turmaliniist/keramiiline toruioonpeegeldusega.
- Pöörlev silikonkäepide.
- 3m 360° pöörlev juhe.
- Tangid on kotis, mida saab hõlpsalt kasutada ka kuumakindla alusena.

## EL - Περιστρεφόμενο σίδερο για μπούκλες

### Mycket lätt att använda:

1. Fäst den valda delen vid roten med klämman.
2. Rulla upp den genom att rotera silikongreppet med tummen och pekfingeret.
3. Upprepa efter några sekunder om så önskas.

Tack vare den revolutionerande, patenterade rotationstekniken kan du nu skapa perfekta lockar ännu snabbare och lättare.

- Digital skärm 200 °C.
- Turmalin/keramik-kolv med jonreflektion.
- Roterande silikongrepp.
- 3m lång sladd med 360° rotation.
- En förvaringspåse som bekvämt förvandlas till en värmeisolerande matta medföljer.

## CS - Rotační kulma

### Velice jednoduché použití:

1. Raménkem pro upevnění pramene vlasů upevníte vybraný pramen vlasů do kulmovacích kleští.
2. Pomocí palce a ukazováčku otáčejte silikonovým držákem a pramen vlasů navíjete na kulmovací kleště.
3. Po několika sekundách kulmu sejměte a postup podle potřeby opakujte.

Díky této revoluční patentované rotační technologii můžete nyní vytvářet perfektní lokny ještě rychleji a snadněji.

- Digitální displej: 200 °C.
- Turmalino-keramická hlava kulmy s odrazem iontů.
- Rotační silikonové kleště.
- Kabel otočný o 360° o délce 3m.
- Dodáváno s přenosnou taškou sloužící zároveň jako praktická izolační podložka.

## LT - Plaukų garbanojimo žnyplės su apsisukančia rankena

### Įtin lengvas panaudojimas:

1. Paimkite plaukų sruogą ir suspauskite ją gnybtu prie pat šaknų.
2. Užvyniokite sruogą, sukdami silikoninį spaustuką ir tam naudodami vienos rankos nykštį ir rodomąjį pirštą.
3. Po kelių sekundžių atsargiai ištraukite žnyplės iš plaukų ir pakartokite ankstesnius veiksmus dar kartą.

Ši revoliucinė patentuota rotacinė technologija dar greičiau ir lengviau leidžia susisukti tobulas gamtos garbanas.

- Elektroninis monitorius: 200 °C.
- Turmalininis/keraminis vamzdis su jonizacijos funkcija.
- Apsisukantis silikoninis spaustukas.
- 3m 360° laipsnių sukamasis laidas.
- Produktas tiekiamas kartu su specialiu krepšeliu, kuris lengvai transformuojasi į šilumą izoliuojantį patiesalą.

## DA - Roterende krøllejern

### Meget nemt at anvende:

1. Foretag sikring af den valgte sektion ved roten vha. klemmen.
2. Rul op ved at dreje på silikonhåndtaget med din tommel og pegefinger.
3. Fjern jernet efter nogle få sekunder, og gentag efter behov.

Takket være denne revolutionerende, patenterede rotationsteknologi kan du nu lave perfekte krøller endnu hurtigere og nemmere.

- Digitalt display: 200 °C.
- Turmalin-/keramisk valse med ionrefleksion.
- Roterende silikonhåndtag.
- 3m 360° drejelig ledning.
- Leveres med bærepåse, som hurtigt og bekvemt forvandles til et varmeisolerende underlag.

## HU - Forgó hajsütővas

### Használat a nagyon egyszerű:

1. Rögzítse a kiválasztott tincset a tövénél a csipletővel.
2. Csavarja fel a szilikon markolat forgatásával, a hüvelykujjat és a mutatóujjat használva.
3. Néhány másodperc után húzza ki a tincsből a hajsütővas lapját, és kívánság szerint ismétlje meg a műveletet.

A forradalmi szabadalmaztatott forgó technológiának köszönhetően most még gyorsabban és egyszerűbben hozhat létre tökéletes fűrtököt.

- Digitális képernyő: 200 °C.
- Turmalin/kerámia henger ionvisszaverő réteggel.
- Forgó szilikon markolat.
- 3 méteres vezeték 360°-ban forgó könyökkel.
- Tartozék hordtáska, amely praktikusán hőszigetelt alátétét alakítható podmetač za sjedenje.

## Uk - Обертові щипці для завивки волосся

### Дуже легко користуватись:

1. Закріпіть вибране пасмо біля коренів за допомогою затискача.
2. Накрутіть його, обертаючи silikonovий затискач за допомогою великого та вказівного пальців.
3. Через декілька секунд відпустіть пластину і повторіть, якщо бажаєте.

Тепер завдяки запатентованій революційній технології обертання ви можете створювати бездоганні локони навіть ще швидше і легше.

- Цифровий екран: 200 °C.
- Турмалиновий/керамічний нагрівний елемент з іонним кондиціонуванням.
- Обертовий silikonovий затискач.
- шнур довжиною 3м, який обертається на 360°.
- Постається з сумкою для перевезення, яку зручно трансформувати в теплоізоляційний килимок.

## NO - Roterende krølltang

### Svært lett å bruke:

1. Bruk klemmen til å feste den valgte hårløkken inne med roten.
2. Rull den opp ved å rotere silikonhåndtaket med tommelen og pekefingeren.
3. Etter noen få sekunder trekker du bort tangen, og du kan gjenta prosessen etter eget ønske.

Takket være denne revolutionerende, patenterede rotationsteknologi kan du nu lave perfekte krøller endnu hurtigere og nemmere.

- Digitalt display: 200 °C.
- Tourmalin-/keramisk sylinder som avgir ioner.
- Roterende silikonhåndtak.
- 3m 360° roterende ledning.
- Leveres med reiseveske som enkelt kan forvandles til en varmeisolerende matte.

## LV - Rotējošas lokšķēres

### Ļoti vienkārša lietošana:

1. Nostipriniet matu šķipsnu pie saknes ar spili.
2. Uzrullējiet to, pagriežot silikonu rokturi, izmantojot īkšķi un rādītājpirkstu.
3. Pēc dažām sekundēm atļaidiet šķipsnu un atkārtojiet darbību pēc nepieciešamības.

Pateicoties šai revolucionārajai, patentētai rotēšanas tehnoloģijai, tagad varat veidot perfektas cirtas vēl ātrāk un vienkāršāk.

- Digitālais ekrāns: 200 °C.
- Turmalīna/keramikas lokšķēru spēle ar jonu kondicionēšanu.
- Rotējošs silikonu rokturis.
- 3m 360° grozāms strāvas vads.
- Komplektā pieejama soma pārveidošanai, ko var pārveidot parocīgā siltumizolojošā paklājiņā.

## SK - Rotačná kulma

### Veľmi jednoduché použitie:

1. Zvolenú sekciu zaisťte pri koreni príchytkou.
2. Otáčaním silikonového úchopu medzi palcom a ukazovákou ju skrúťte.
3. Po niekoľkých sekundách zehličku vytiahnite a podľa potreby zopakujte.

Vďaka tejto revolučnej, patentovanej rotačnej technológii môžete teraz vytvárať dokonalé kučery ešte rýchlejšie a jednoduchšie.

- Digitálne zobrazenie: 200 °C.
- Turmalinový/keramický valec s iónovým odrazom.
- Rotačný silikonový úchop.
- 3m kábel otočný o 360°.
- Dodáva sa s prenosnou taškou, ktorá sa šikovne premení na teplu odolnú podložku.